



## FESTLICHER SAISONABSCHLUSS MIT NAVC SPORTFAHRERTAGUNG UND DAM MEISTEREHRUNG

# Ringberg 2020

**Auch am Ende der fast total ausgefallenen Motorsportsaison 2020 wartet das Ringberghotel in Thüringen auf die DAM Motorsportler. Es wird natürlich alles etwas anders sein als in den letzten elf Jahren, aber die Sportabteilung unseres NAVC und die unermüdlichen Macher in unserem Traditionshotel werden für die Gäste ein Wochenende auf die Beine stellen, das dem Anlaß gebührend Rechnung trägt. „Andere werfen die Flinte ins Korn, wir wachsen mit der Aufgabe“. Mit dieser Parole hat Sportpräsident Joseph Limmer seine Mannschaft auf die kommenden Aufgaben eingeschworen. Im Folgenden die erste Beschreibung des Ringbergwochenendes 2020.**



Unser Ringberghotel empfängt auch 2020 die NAVC Motorsportler

Manches wird so sein wie immer und einiges wird anders sein als gewohnt, beim Ringbergwochenende 2020! Das Hotel wird wieder exklusiv den Gästen des Deutschen NAVC zur Verfügung stehen. Allerdings können nur 130 Zimmer vermietet werden, um die Bestimmungen des Infektionsschutzes einhalten zu können. Schwimmbad und Saunawelt werden voraussichtlich geöffnet sein, eine Anmeldung an der Rezeption ist allerdings notwendig, weil die Zugangszahlen aufgrund der Abstandsregeln der Infektionsschutzverordnung begrenzt sind. Die Dinnerbuffets am Abend werden das gewohnte Niveau haben. Am Freitag ist traditionell thüringischer Touch angesagt, am Samstagabend das große

Galabuffet. Die Selbstbedienung wird allerdings eingeschränkt sein, dafür bedienen die Männlein und Weiblein aus dem Ringbergteam an den verschiedenen Stationen unsere Gäste – ist doch auch mal schön! Und hingehen kann man natürlich mehrmals... Tischgetränke inklusive, wie immer (siehe Buchungsformular).

130 Zimmer ergibt maximal 260 Gäste und daraus resultiert eine sehr lockere Raumaufteilung, auch am Festabend des Samstages, der wie gewohnt im großen Herbert-Roth-Saal stattfinden wird. Im Rahmen dieser Abendveranstaltung werden die Siegerehrungen im Deutschen Amateur Motorsport durchgeführt, soweit sie stattfinden konnten. Aus heu-

tiger Sicht kann das im Slalom- und Rundstreckensport der Fall sein. Ebenso werden die hochrangigen NAVC Sportabzeichen verliehen. Es ist möglich, daß das Tanzen an diesem Abend nicht gestattet sein wird – wir werden sehen. Für fetzige Live-Musik und tolle Stimmung wird aber gesorgt sein!

Der Freitagabend ist ganz dem gemütlichen Beisammensein nach der schwierigen „Corona-Saison“ vorbehalten. Die große Hotelhalle mit der „Small Talk Bar“ steht zur Verfügung.

Erstmals wird die NAVC Sportfahrertagung im großen Foyer im Untergeschoß stattfinden. Hier können die geforderten Abstandsregeln eingehalten werden. Die gravierendsten Neuerungen im Rahmen unseres Ringbergwochenendes 2020 betreffen diese Tagung und sind fast alle dem „Virus“ geschuldet. Alle Tagungsteilnehmer müssen sich bis zum Anmeldeschluß über das Formular „Zimmerreservierung“ verbindlich zur Sportfahrertagung anmelden. Spätere Anmeldeversuche können möglicherweise nicht berücksichtigt werden. Die Anmeldung beinhaltet Tagungsgetränke und ein Mittagessen, serviert als Lunch-Buffer. Hotelgäste bezahlen die Tagungspauschale von € 15,00 zusammen mit der Hotelrechnung; Tagungsteilnehmer ohne Zimmerbuchung (vermutlich nur beschränkt möglich) müssen sich ebenfalls mit dem bekannten Formular fristgerecht anmelden und die Tagungspauschale vorab an der Hotelrezeption entrichten, wo sie einen Zugangsausweis erhalten.

Auch besteht die Möglichkeit, am Samstagabend an der NAVC Festveranstaltung teilzunehmen, wenn kein Hotelzimmer gebucht wird. Das ist allerdings von der Zahl unserer Hotelgäste abhängig. Bitte für diese Anmeldungen auch das offizielle Buchungsformular verwenden und die Fristen einhalten.

Soweit also die ersten offiziellen Informationen zum NAVC Ringbergwochenende vom 4. bis 6. Dezember 2020. Wir freuen uns auf ein Treffen mit unseren Motorsportfreunden nach einer sehr schwierigen Zeit im Zeichen von

„Covid 19“. Zusammen mit der Belegschaft unseres Tagungshotels bemühen wir uns, Euch einen versöhnlichen, kameradschaftlichen und erlebnisreichen Abschluß dieses verkorksten Jahres anbieten zu können. Zugleich bitten wir darum, die nun einmal nicht zu umgehenden Auflagen aus dem Infektionsschutzprogramm ernst zu nehmen und einzuhalten. Vor allem die namentliche Erfassung und **Anmeldung aller im Ringberghotel anzutreffenden Personen ist fester Bestandteil dieses Programms und auch zur**

**Vorbereitung unseres Events unerlässlich.** Also hilft uns dabei, ein tolles Wochenende auf dem Ringberg gestalten zu können. Wir möchten nahtlos an die vielen schönen Tage der letzten Jahren anknüpfen, auch wenn es heuer nicht so ganz einfach sein wird.

Weitere Informationen und die offizielle Einladung zu NAVC Sportfahrertagung und DAM Meisterehrung folgen „peu à peu“ in den nächsten Clubnachrichten. Die NAVC Sportabteilung steht natürlich ebenfalls und jederzeit für Auskünfte zur Verfügung.

## Corona-Quizzz

.... es ist soweit – die Auflösung unserer zwei Corona-Quizzz, die in den Clubnachrichten April und Mai 2020 veröffentlicht wurden, kann nun bekanntgegeben werden.



**Quizzz April 2020: richtig war: 1-c / 2-b / 3-c / 4-a / 5-c / 6-b / 7-b**

**Quizzz Mai 2020: richtig war: 1-b / 2-c / 3-b / 4-a / 5-c / 6-c / 7-b/8-c**

und nun wird's spannend:



Unter Aufsicht unseres Revisors, Herrn Rodolfo Ferrato, wurden die abgegebenen Einsendungen ausgewertet und es konnte für beide Quizzz ein klarer Gewinner ermittelt werden, nämlich „die Henninger“. Sie waren bei den meisten Fragen auf der richtigen Fährte und werden nun mit zwei Magnumflaschen Prosecco belohnt, die zu ihnen unterwegs sind.

Bei allen anderen Mitstreitern möchten wir uns für ihre Teilnahme bedanken und hoffen, es hat ein bisschen Spaß gemacht.

NAVC Clubverwaltung

Aber es geht weiter...

## Die Quizzz-Frage im August:

Was stellt dieses Foto dar???



Die Antwort ist sicher nicht ganz einfach. Kleiner Tipp: Es handelt sich um ein Motiv aus der NAVC Motorsportwelt, nicht aus der jüngeren Zeit.

Antworten bitte an [sportabteilung@navc.de](mailto:sportabteilung@navc.de), bis zum 15. August 2020. Gehen mehrere richtige Antworten ein, entscheidet das Los. Geht keine richtige Antwort ein, werden wir den Bildausschnitt vergrößern, so daß mehr zu erkennen ist. So machen wir weiter, bis zur richtigen Lösung. Zu gewinnen gibt es wieder die bekannte Magnumflasche Prosecco. Viel Glück und viel Spaß.

Eure NAVC Clubverwaltung



# Neuer Automobil- und Verkehrs-Club e.V.

NAVC Sportfahrertagung und DAM Meisterehrung

## Freitag 04. Dezember bis Sonntag 06. Dezember 2020

Ringberg Hotel Suhl  
Ringberg 10  
98529 Suhl

Anmeldung per Fax an 03681/389 890

per E-Mail: reservierung@ringberghotel.de

[www.ringberghotel.de](http://www.ringberghotel.de) (mit Anfahrtsskizze)

**Anmeldung** (pro Zimmer eine Anmeldung, **alle Gäste müssen namentlich erfaßt werden**)  
Anmeldeschluß ist der 19. Oktober 2020, es stehen lediglich 130 Zimmer zur Verfügung.  
Danach sind Buchungen nur noch auf Anfrage möglich.

### Gast 1:

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Straße \_\_\_\_\_

PLZ/Wohnort \_\_\_\_\_

Tel \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

Mobil \_\_\_\_\_ E-Mail \_\_\_\_\_

### Gast 2:

Name \_\_\_\_\_ Vorname \_\_\_\_\_

Ich buche hiermit **verbindlich** die beschriebene/n Übernachtung/en im Ringberg Hotel. Stornierungen bis 30 Tage vor Anreise sind kostenfrei. Danach können, je nach Zeitpunkt, anteilige Zimmerpreise berechnet werden; bei Stornierung am Anreisetag ist der volle Preis als Stornogebühr zu bezahlen.

**Bei „coronabedingten“ Absagen durch den Veranstalter fallen keine Stornogebühren an!**

### Übernachtung inkl. Halbpension:

- Übernachtung in komfortabel eingerichteten Gästezimmern
- Alle Bäder mit Dusche/Badewanne, Kosmetikspiegel, Fön
- Reichhaltiges Frühstücksbuffet mit Vitalecke
- Abendessen als Themendinnerbuffet inkl. Tischgetränke (Apfelsaft, Wasser, einheimisches Pilsbier sowie Tischwein rot und weiß) während des Essens
- Kostenfreie Nutzung des Schwimmbades
- Saunawelt und Cardio-Center gegen Gebühr
- Kostenfreie Parkplätze direkt am Hotel

Anreisedatum: \_\_\_\_\_ Abreisedatum : \_\_\_\_\_

Einzelzimmer € 75,00 pro Nacht

Doppelzimmer € 114,00 pro Nacht

bitte wenden



## Neuer Automobil- und Verkehrs-Club e.V.

### Anmeldung Sportfahrertagung:

Name \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ € 15,00

Name \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ € 15,00

Die Tagungspauschale von € 15,00 pro Person beinhaltet Tagungsgetränke und ein Mittagessen als Lunch-Buffer. **Ohne vorstehende Anmeldung ist eine Teilnahme an der NAVC Sportfahrertagung nicht möglich.** Die Teilnahme ist nicht abhängig von der Buchung eines Hotelzimmers. Allerdings werden Hotelgäste bei der Vergabe der (wegen einzuhaltender Abstandsvorgaben) beschränkten Plätze bevorzugt. **Anmeldeschluß siehe Zimmerreservierung.**

Bitte geben Sie bei Spätanreise nach 20:00 Uhr unter der Rufnummer 03681/389-0 im Hotel Bescheid. Sonst ist eine spätere Verköstigung nicht gewährleistet.

### Anmeldung zur Veranstaltung am Samstagabend für Tagesgäste

Wer **kein** Zimmer im Ringberghotel gebucht hat, kann sich hier für den Festabend am Samstag anmelden. Die namentliche Anmeldung **aller** Gäste bis zum 19. Oktober 2020 ist zwingend erforderlich. Im Anschluß erfolgt schriftliche Bestätigung, die von der Personenzahl abhängig ist und nicht garantiert werden kann.

Name \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ € 27,00

Name \_\_\_\_\_ Vorname: \_\_\_\_\_ € 27,00

Der ausgewiesene Betrag von € 27,00 beinhaltet die Teilnahme am Gala-Buffer sowie die Tischgetränke während des Essens.

Datum, Ort \_\_\_\_\_ Unterschrift \_\_\_\_\_

P.S.: Für eine möglicherweise im Zimmer untergebrachte dritte Person sind die erforderlichen Angaben auf einem Beiblatt zu machen.

\_\_\_\_\_  
Zimmerbestätigung Ringberg Hotel Suhl



## Die NAVC Gourmet-Ecke

„Essen und Trinken hält Leib und Seele zusammen“, lautet schon viele Jahrhunderte ein wohl wahrer Spruch, der natürlich auch für unsere Clubmitglieder zutrifft. Damit dem so bleibt und möglichst viele NAVCler dem Tenor der alten Volksweisheit frönen können, bieten wir künftig in loser Folge besonders wohlschmeckende Gerichte zum Nachkochen an, deren Rezepturen nicht zu kompliziert erscheinen. Ganz bewusst schließen wir uns damit dem bundesweiten Trend an, sich hochwertiger, gesünder und wohlschmeckender zu ernähren. Wie stark diese Strömung in der Zwischenzeit geworden ist, zeigen die unzähligen Kochshows im Fernsehen. Hier wieder eine relativ einfache aber trotzdem ziemlich raffinierte Rezeptkomposition:

### Unser Rezept des Monats Juni:

## Lachs mit Erdnussskruste auf knusprigem Salat

(nicht ganz einfach, aber sicher lecker)

### Zutaten für 4 Personen:

40 ml Sojasoße, 30 g flüssiger Honig, 6 EL Öl, 4 Lachsfilets mit Haut, ½ Rotkohl, 400 g Möhren, 1 Bio-Orange, 5 EL Apfelessig, Salz, Pfeffer, 60 g Erdnüsse (geröstet und ohne Salz), 1 Bund Rucola

### Zubereitung

Sojasoße, Honig und 2 EL Öl verrühren. Lachsfilets mit etwas Marinade bepinseln und 15 Minuten kaltstellen. Rotkohl putzen, waschen und in feine Streifen schneiden. In eine Schüssel geben und gründlich durchkneten. Möhren schälen und grob raspeln. Orange heiß waschen, trocken tupfen und die Schale abreiben. Anschließend halbieren und auspressen. Rotkohlstreifen, Möhrenraspel, abgeriebene Orangenschale und -saft, Essig und 4 EL Öl vermengen. Mit Salz und Pfeffer würzen, kaltstellen.

Erdnüsse fein hacken und unter die übrige Marinade rühren. Lachsfilets in eine Grillschale geben. Mit der Erdnussmarinade beträufeln und zugedeckt auf dem heißen Grill etwa acht Minuten grillen. Rucola putzen, waschen, trocken schütteln und unter den Rotkohlsalat heben. Salat und Lachs auf Tellern anrichten.

Dieser Rezeptvorschlag bietet viele Änderungsmöglichkeiten zur individuellen Gestaltung eines wunderschönen Fischgerichtes.



### MSC-SOPHIENTHAL-SFG WÜRDIGT JAHRELANGES VORBILDliches ENGAGEMENT

## Heinz Sprotte jetzt Ehrenvorsitzender

Kirchenlaibach/Kemnath: Der MSC-Sophienthal-SFG hat mit Heinz Sprotte einen neuen Ehrenvorsitzenden. Der Verein würdigt damit die Lebensleistung des heute 66-Jährigen. 30 Jahre lang stand der Schamelsberger als erster Vorstand an der Spitze der Motorsportfreunde. In Sachen Organisation, speziell für die DAM Slalom-Meisterschaftsläufe auf dem Flugplatz in Bayreuth, leistete er vorbildliche Arbeit; auch wenn es ums Feiern oder die Ausarbeitung von Ausflügen ging, war er mit innigem Herzblut dabei.

Unzählige Klassen- & Gesamtsiege fuhr er in seiner langen aktiven Zeit ein, die wahrscheinlich im Verein so schnell keiner mehr toppen wird. Selbst heute, wenn auch schon einige Jahre im Ruhestand, gibt er mit seinem neu restaurierten roten NSU-TT bei Oldtimer-Veranstaltungen im-

mer noch Gas und „schraubt“ fleißig mit den jungen Nachwuchspiloten des Vereins in seiner Hobby-Werkstatt am Club-Auto (Polo-Coupe), der den Youngstern zur Verfügung gestellt wird.

An der Spitze des Vereins steht jetzt Bernhard Emmerig aus Kemnath, Stellvertreter ist Helmut Kunz (Kirchenlaibach) sowie Sportleiter Anton König (Speichersdorf).



Mit der Ernennung zum Ehrenvorsitzenden würdigte der Verein die Lebensleistung von Heinz Sprotte (dritter v.rechts). Es gratulierte Schriftführer Daniel Ködel, Kassenprüfer Uwe Fritz, zweiter Vorstand Helmut Kunz, 1.Vorsitzender B.Emmerig, Vergnügungswart Norbert Kaußler und Sportleiter Anton König (von links)

# „Sicherheitsgipfel“ in Gerzen



Joseph Limmer, Michael Störmann und Markus Waclawik vor der NAVC Clubverwaltung und Sportabteilung. Stolz präsentiert Markus das nagelneue MIC, das vom Autolackierbetrieb NewLine gesponsort wird. Wenn die letzte Ausbaustufe abgeschlossen ist, werden wir sicher noch in diesem Jahr über eine offizielle Übergabe berichten können.

„Selten ein Schaden, der nicht auch einen kleinen Nutzen in sich birgt.“ So gesehen haben sogar die Einschränkungen durch Corona etwas Gutes hervorgebracht und die verantwortlichen Personen rund um das NAVC Motorsport-Sicherheitskonzept konnten sich ganz entspannt über ein ganzes Wochenende treffen.

Es ist nun schon fünf Jahre her, daß man beim NAVC zusammen mit den Veranstaltern der Bergmeisterschaftsläufe einen weitreichenden und segensreichen Beschluß faßte und zusammen mit Markus Waclawik in die Tat umsetzte. Unterstützend und von der Idee begeistert kamen der Großteil der Rallyeveranstalter und zum Teil auch die Rundstreckenszene dazu. Was war geschehen?

Bei den genannten Veranstaltungen sollte eine fachlich hochqualifizierte Truppe mit entsprechender Ausrüstung vor Ort einsatzbereit sein. Die anfänglich aussichtslos erscheinende Finanzierung dieses Projektes wurde durch ein Konzept, aufgestellt von Sportpräsident Joseph Limmer, immer realer. Durch eine maßvolle Erhöhung des Nenngeldes, die von fast allen Fahrern befürwortet

wurde, schuf man einen „Pool“, aus dem die Mittel zur Verwirklichung geschöpft werden konnten. Die Veranstalter zahlten die Mehreinnahmen an Nenngeldern in diesen Top, dessen Verwaltung dankenswerterweise Michael Störmann übernahm. Jetzt leistete also jeder Veranstalter seinen ganz individuellen Beitrag (je nach Starteraufkommen) um die Kosten einer erstklassigen medizinischen Absicherung an den Rennstrecken zu schultern. So konnten sich auch „kleine“ Veranstalter diesen Luxus erlauben. Markus Waclawik war vom ersten Tag an mit ein paar getreuen Helfern für die technische Ausrüstung und die medizinische Betreuung der Rennveranstaltungen zuständig.

Das war also der Anfang, die Idee einer grandiosen Sache. In der Zwischenzeit haben sich ein paar Dutzend Idealisten gefunden, die mit großem persönlichen Einsatz und auch privatem finanziellen Engagement für die Sicherung unserer Veranstaltungen tätig sind. Das ist aber noch lange nicht alles. Markus Waclawik hat mit diesen „Getreuen“ einen eigenständigen, dem Deutschen NAVC angeschlossenen gemeinnützigen Verein gegründet, dessen Aufgaben

in der Hauptsache in der Absicherung von Veranstaltungen liegen. Die NAVC Race Rescue Unit e.V. war geboren. In der Zwischenzeit können drei sog. MICs (Medical Intervention Car) mit voller Ausrüstung und Besatzung eingesetzt werden. Was in so einem MIC an Einsatzgeräten und techn. Ausrüstung alles untergebracht ist, läßt sich am besten auf der Facebookseite des Race Rescue Unit Teams nachlesen – und das ist schon erstaunlich!

Ein kleines Problem stellten die mit Rettungsausrüstung vollgepackten MICs allerdings dar: Es war kein Platz für ein Kofferchen mit persönlichen Utensilien, wenn der Einsatz eine Übernachtung erforderte. Und an einen schattenspendenden Pavillon mit Sitzgelegenheiten war nicht zu denken. Das war auch Thema der Besprechung in Gerzen. In der Zwischenzeit hat der Deutsche NAVC einen Anhänger mit Kofferaufbau angeschafft, der dem Team von Markus zur Verfügung gestellt wird. So kann das Equipment unserer Helfer sicher und trocken zu den Einsatzorten transportiert werden.

Neben diesem „Anhängertema“ gab es in Gerzen viele Gesprächsthemen, die einfach nach fünfjähriger Arbeit aufgelaufen waren und sich aus der Praxis ergeben haben. So werden zum Beispiel die leitenden Einsatzkräfte der Streckensicherung als offizielle Sportwarte (auch im Motorsport Handbuch) geführt und mit entsprechenden Weisungsbefugnissen in ihrem definierten Aufgabenbereich ausgestattet. Neben den bisher schon festgeschriebenen Aufwandsentschädigungen wurden weitere Kostenerstattungen und Obergrenzen festgelegt. Alle besprochenen Neuerungen belasten **nicht** die Veranstalterbudgets. Wir können sagen, daß sich das Gesprächswochenende auf alle Fälle gelohnt hat.

Und last not least: Derzeit läuft bei der Race Rescue Unit unter Leitung von Markus Waclawik der erste Lehrgang für NAVC-zertifiziertes Personal an den Rennstrecken des Deutschen NAVC. Eine Schulung dieser Art kann auch in unseren Landesverbänden, zusammen für mehrere Ortsclubs, angeboten werden. Für NAVC-Mitglieder natürlich kostenlos. Bei Interesse und Fragen bitte Markus Waclawik direkt oder die NAVC Sportabteilung kontaktieren.



## Die Jubilare **Der NAVC sagt: „Ein herzliches Dankeschön“**

Der NAVC dankt an dieser Stelle allen, die mit dem Erscheinungsmonat unserer Clubzeitschrift 50, 40, 30, 20, 15 beziehungsweise 10 Jahre Mitglied im Neuen Deutschen Automobil- und Verkehrsclub sind. Unser Clubsekretariat sendet Ihnen als kleines Dankeschön die NAVC-Treuenadel zu. Je nach Mitgliedsjahr erhalten Sie die Nadel in Bronze, Silber, Gold oder Gold mit Jahreszahl.

10 **Nord**

Malte Brinkmann, Kirchwistedt  
Malin Buck, Gnarrenburg  
Nina Busch, Oerel  
Maik Busch, Oerel  
Marcel Eckloff, Gnarrenburg  
Alexander Mehrens,  
Bremervoerde-Elm  
Torben Ummler, Beverstedt  
**Nordbayern**  
Michael Metz, Steinberg am See  
Kathrin Metz, Steinberg am See  
**Südbayern**  
Marcus Saller, Gottfrieding

15 **Harz-Heide**

Claudia Jung, Winsen/Aller  
**Mitte**  
Jessica Hemkemeyer, Harsewinkel  
**Süd**  
Manuela Halder, Messkirch

**Nordbayern**

Ricarda Beck, Nürnberg  
**Südbayern**  
Rupert Bergmeier, Gerzen

20 **Nord**

Frank Gertz, Plönjeshausen  
**Harz-Heide**  
Doris Mönkemeyer, Braunschweig  
**Nordbayern**  
Kerstin Gleixner, Steinberg  
Steffen Hannes,  
Würzburg-Heidingsfeld

30 **Nord**

Joachim Stepat, Estorf  
**Südwest**  
Siegfried Pirner, Stuttgart  
Fred Später, Pfeffelbach  
Dr. Marko Weirich, Notzingen  
**Nordbayern**  
Petra Reihls, Bechhofen

40 **Rheinland-Mitte**

Horst Tobien, Eschweiler  
**Hessen**  
Andreas Böhnert, Körle  
**Nordbayern**  
Josef Mederer, Berg

50 **Harz-Heide**

Eckhard Jung, Winsen/Aller  
**Rheinland-Mitte**  
Wolfgang Oberdieck, Mülheim/Ruhr  
**Südwest**  
Peter Margrander,  
Linkenheim-Hochstetten  
**Süd**  
Günter Huschka, Achern  
**Nordbayern**  
Johann Meyer, Ingolstadt  
Michael Rudolph, Hammelburg  
Dieter Schlosser, Igensdorf

## Aus der NAVC Sportabteilung:

Nachdem auch der MSC Mamming seine Mossandl-Rallye 2020 abgesagt hat, ist die Deutsche Amateur Rallyemeisterschaft 2020 Geschichte. Die eingeschriebenen Teams werden in den nächsten Tagen von der NAVC Sportabteilung wegen der Rückzahlung von Einschreibgebühr und Kaution kontaktiert. Die Beträge werden zu 100 % zurückbezahlt!

Leider hat auch der MSC Sophienthal seinen Flugplatzslalom coronabedingt absagen müssen. Wenn die verbliebenen vier Veranstaltungen stattfinden können, wird auch eine Deutsche Amateur Slalommeisterschaft durchgeführt.



Einen guten Einstand boten die Fahrer der neuen Klasse 13 auf der Automobil-Rundstrecke

In der Rundstreckenszene, Kart und Automobil, haben im Juni und Juli die ersten beiden Rennen im Jahr 2020 stattgefunden. Mit großem Aufwand und viel Herzblut wurden das Automobil-Rundstreckenrennen auf dem Nürburgring vom MSC Westpfalz und das NAVC Kartrennen der NRG Landshut in Wackersdorf durchgeführt. Beidemal wurden die Mühen der Veranstalter mit einem Rekordstarterfeld belohnt.



Startaufstellung auf der Kartbahn in Wackersdorf

## SALZBURG: WASSERSPIELE AM RANDE DER MOZARTSTADT

# Schloss Hellbrunn als spektakulärer Ausflugstipp für Familien

Schon immer schallte fröhliches Lachen durch die prachtvollen Gänge und die weitläufige Parkanlage von Schloss Hellbrunn. Dies hat sich bis heute nicht geändert. Gerade in schwierigen Zeiten suchen die Menschen Abwechslung und Entspannung im und um das Wahrzeichen der Stadt Salzburg, das Fürst und Erzbischof Markus Sittikus Anfang des 17. Jahrhunderts im Stile italienischer Adelssitze erbauen ließ.



Vor allem das feuchte Element wird in der weitläufigen Parkanlage und den Wasserspielen von Schloss Hellbrunn vielfältig in Szene gesetzt.

### Neuer Audioguide für die Wasserspiele

Verwünschte Gartenanlagen, die berühmten Wasserspiele und interessante Ausstellungen: Seine zahlreichen Attraktionen machen das Schloss Hellbrunn zum beliebten Ausflugsziel für Familien auch aus dem nahen Süddeutschland. Unter [www.hellbrunn.at](http://www.hellbrunn.at) gibt es Informationen zu Öffnungszeiten und den aktuellen Besuchsbedingungen. Ein Publikumsmagnet sind vor allem die Wasserspiele mit ihren Brunnen und Grotten. Sie sorgen nicht nur für ein feucht-fröhliches Vergnügen, sondern versetzen mit ihrer architektonischen Gestaltung und den technischen Feinheiten die Besucher in entzücktes Erstaunen. Die von Wasserkraft bewegten Figuren oder wasserspeienden Gestalten sind dabei immer für eine Überraschung gut. Wer möchte, kann dieses einzigartige Kulturjuwel im Rahmen einer Führung

erkunden, die alle 20 bis 30 Minuten in unterschiedlichen Sprachen stattfindet. Ganz neu aufgelegt wurde auch ein Audioguide, mit dessen Hilfe Gäste die Wasserspiele völlig entspannt in ihrem eigenen Tempo bewundern können. Kurze Texte zur Entstehungsgeschichte und Mythologie, stimmungsvolle Musik und persönliche Experteninterviews machen den Besuch zu einem Erlebnis. Ein auf den Audioguide abgestimmter Folder bietet Bildmaterial als Erinnerung. Kleine Besucher können sich mithilfe der Broschüre „Meine Reise durch die Wasserspiele Hellbrunn“ auf eine spannende Rätselralley begeben.



Ein feucht-fröhliches Vergnügen für große und kleine Besucher sind die Wasserspiele, die sich in Hellbrunn zum Publikumsmagneten entwickelt haben.

### Interaktive Ausstellung entführt in alte Zeiten

Ebenso spektakulär wie die Wasserspiele sind die prunkvollen Innenräume des Schlosses Hellbrunn, wo die interaktive Ausstellung „SchauLust“ Groß und Klein in die Welt des Erbauers Markus Sittikus reisen lässt. Ein ebenfalls in verschiedenen Sprachen wählbarer Audioguide, der auch speziell für Kinder erhältlich ist, gewährt Einblicke in die Zeit um 1610 bis 1620. Ein verträumtes Paradies ist der umliegende Park, zu dem Besucher nahezu fast immer Zugang haben. Die 60 Hektar bestehen aus einer teils künstlich angelegten Parklandschaft, teils aus einem naturbelassenen Biotop mit Baumalleen, Fischteichen und Erlebnisspielplatz. Die „Wunderkammer der Gartenarchitektur“ lädt zum Flanieren, Erholen und Genießen ein und macht damit seinem Namen alle Ehre, denn schließlich bedeutet Hellbrunn unter anderem auch „heilender Brunnen“.

Wen es jetzt in unser Nachbarland zieht, dem sei gesagt, daß Salzburg auch in der Altstadt viel zu bieten hat; allem voran die „Feste Hohensalzburg“, die weltbekannte „Getreidegasse“ und das einzigartige „Haus der Natur“. ...nicht zu vergessen die vielen bekannt guten Gasthäuser und Cafés im Zentrum der Bischofsstadt.

Text und Bilder: JL und djd

### Impressum

**Offizielles Cluborgan des Deutschen NAVC e.V. –  
Neuer Automobil- und Verkehrs-Club e.V. (NAVC)**

Johannesbrunner Straße 6, 84175 Gerzen

Telefon: 08744-8678 · Fax: 08744-9679886 · E-Mail: [post@navc.de](mailto:post@navc.de)

**Berichte an die Redaktion:** E-Mail: [clubnachrichten@navc.de](mailto:clubnachrichten@navc.de)

**V.i.S.d.P.:** Joseph Limmer

**Gestaltung und Druck:** Ortmaier Druck GmbH, Birnbachstraße 2, 84160 Frontenhausen, Telefon 08732-9210-758

**Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 14. August 2020. Die nächste Ausgabe erscheint am 2. September 2020.**

